



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.: General
2 October 2013
Russian
Original: English

Комитет против пыток

Сорок восьмая сессия

Краткий отчет о первой (открытой)* части 1076-го заседания,
состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве,
в понедельник, 21 мая 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Ван Сюэсянь

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 19 Конвенции (*продолжение*)

Шестой периодический доклад Канады

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания не составлялся.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки к настоящему отчету должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Единое исправление к отчетам об открытых заседаниях Комитета будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции (продолжение)

Шестой периодический доклад Канады (CAT/C/CAN/6; CAT/C/CAN/Q/6 и Add.1)

1. По приглашению Председателя делегация Канады занимает места за столом Комитета.
2. **Г-н Кессель** (Канада), представляя шестой периодический доклад своей страны (CAT/C/CAN/6), говорит, что федеральное правительство, а также правительства провинций и территорий Канады работали совместно над подготовкой периодического доклада и письменных ответов на перечень вопросов Комитета. Кроме того, в подготовке доклада участвовали представители гражданского общества и организаций аборигенного населения. Органы государственной власти всех уровней ответственно подходят к выполнению своих обязательств по международным договорам, включая обязательства по Конвенции против пыток. Осуществление Конвенции обеспечивается рядом актов внутреннего законодательства, в частности Конституцией и Канадской хартией прав и свобод. Эти нормативно-правовые акты создают единую рамочную основу для всей деятельности правительства, в том числе в области защиты прав на жизнь, свободу и безопасность личности, законных прав при аресте или задержании и права не подвергаться жестокому и необычному обращению или наказанию, в том числе пыткам.
3. Органы власти стремятся обеспечить для задержанных лиц безопасность, охрану и гуманное обращение во время их содержания под стражей. По показателям в этой области Канада занимает одно из первых мест в мире, и национальные стандарты управления федеральными программами по укреплению системы исправительных учреждений и их выполнения часто превосходят минимальные стандарты, принятые на международном уровне. Эффективный функционирующий надзорный орган следит за соблюдением прав лиц, задержанных федеральными правоохранительными органами, и обеспечивает, чтобы работа системы исправительных учреждений основывалась на принципах справедливости, транспарентности и подотчетности. Большинство рекомендаций, содержащихся в докладе 2007 года Независимой контрольной группы Исправительной службы Канады, были выполнены или выполняются в настоящее время, при этом особое внимание уделяется более эффективному обеспечению неотвратимости наказания правонарушителей, совершенствованию исправительных программ и повышению квалификации правонарушителей, ликвидации наркотиков в исправительных учреждениях и модернизации их материальной инфраструктуры.
4. Канада решительно настроена на то, чтобы не стать "безопасной гаванью" для лиц, причастных к совершению военных преступлений, преступлений против человечности или геноциду. Она продемонстрировала свое стремление усилить неотвратимость наказания за такие преступления, когда привлекла к уголовной ответственности лиц, обвиняемых в геноциде и совершении преступлений против человечности в Руанде. Канада считает, что при наличии соответствующей возможности лица, обвиняемые в совершении таких преступлений, должны привлекаться к судебной ответственности в тех странах, где имели место эти преступления, однако при отсутствии такой возможности могут использоваться международные суды и трибуналы, а также другие меры по при-

влечению к ответственности лиц, виновных в совершении серьезных международных преступлений.

5. Говоря о национальной безопасности, он отмечает, что его страна гордится своими заслугами в борьбе с терроризмом и соблюдении норм и гарантий в области основополагающих прав человека. К настоящему времени 14 человек были осуждены за совершение уголовных преступлений в соответствии с Законом о борьбе с терроризмом, при подготовке проекта которого были учтены положения Конституции и все международные обязательства Канады. Закон не является актом чрезвычайного законодательства и никоим образом не отменяет положения Конвенции против пыток. Он вносит поправки в Уголовный кодекс, предусматривающие включение в него ряда террористических преступлений, на которые распространяются гарантии справедливого судебного разбирательства, равенства и недискриминации. Национальные суды подтвердили, что закон обеспечивает конституционные гарантии.

6. Сотрудники правоохранительных органов проходят обучение по вопросам нормативно-правовой базы, регулирующей их деятельность, в том числе по вопросам правовой защиты от пыток и жестокого и необычного обращения или наказания. В отношении сотрудников полиции могут проводиться уголовные расследования или расследования в связи с нарушением ими кодекса поведения, а также их деятельность может подвергаться независимым проверкам на основании жалоб населения. Насколько ему известно, в настоящее время не проводится никаких дисциплинарных расследований по заявлениям о применении сотрудниками правоохранительных органов Канады пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения.

7. В докладе о расследовании Брейдвуда от 2009 года были предложены рекомендации относительно принципов и процедур применения электрошокового оружия, или пистолетов "Тэйзер", в том числе требования к их использованию, оказанию медицинской помощи, подготовке, испытаниям и исследованиям. В докладе рекомендуется не применять такое оружие, если только поведение какого-либо лица не характеризуется как "причиняющее телесные повреждения" или как "неизбежно приводящее к причинению телесных повреждений". Под влиянием этого доклада были разработаны и утверждены новые национальные руководящие принципы применения такого оружия. Они служат руководством для юрисдикций и органов полиции в разработке собственных методов и норм, и к настоящему времени провинции и территории, а также Канадская королевская конная полиция, приняли необходимые меры для соблюдения этих руководящих принципов или применения еще более строгих требований.

8. Подобным образом правительство отреагировало на рекомендации, разработанные по результатам расследования по делу Арара. Помимо урегулирования, были приняты меры по усилению межведомственного сотрудничества по делам, связанным с национальной безопасностью, совершенствованию мер предосторожности при обмене информацией с другими странами, применению более эффективных программ подготовки сотрудников ведомств национальной безопасности и повышению качества консульских услуг для канадцев, проживающих за рубежом. Кроме того, правительство изучает возможности модернизации и укрепления системы анализа национальной безопасности, в том числе создания механизма межведомственного анализа деятельности по обеспечению национальной безопасности. В то время как на этом направлении работа продолжается, уже принят ряд других мер и действуют некоторые другие механизмы анализа.

9. На международном уровне правительство крайне ответственно подходит к выполнению своих обязательств по защите лиц, которым угрожают преследования, включая перемещенных лиц, и осуждает режимы, нарушающие основополагающие свободы своих народов, а также причастные к применению пыток. Хотя канадская система предоставления убежища известна высокими стандартами справедливости и великодушия, в настоящее время она функционирует менее эффективно в связи с длительными сроками ожидания решений, большим количеством еще не рассмотренных заявлений, долгими и сложными процедурами после подачи заявления и медленным процессом высылки. В 2010 году правительство внесло на рассмотрение Закон о сбалансированной реформе деятельности в интересах беженцев, благодаря которому система была усовершенствована посредством оптимизации процесса обработки заявлений и высылки заявителей, предъявляющих необоснованные требования и тем самым злоупотребляющих системой предоставления убежища, при соблюдении обеспечения справедливого рассмотрения дел всех заявителей. Правительство взяло на себя обязательство принять до 14 500 беженцев в рамках своей программы переселения, и к 2013 году в страну переселится приблизительно один из каждых 10 беженцев, переселяемых в другие страны по всему миру. Предлагаемые поправки в законодательство, внесенные на рассмотрение министром гражданства, иммиграции и мультикультурного развития в феврале 2012 года, направлены на достижение двух главных целей защиты беженцев: дальнейшее укрепление целостности системы предоставления убежища и решение проблемы незаконного ввоза людей. Кроме того, данными изменениями будут предусмотрены юридические основания для определения стран и территорий, от чьих граждан потребуются предоставление биометрических данных при подаче заявления на получение туристической или учебной визы, или разрешения на работу.

10. Незаконный ввоз мигрантов может подрывать основополагающий принцип государственного суверенитета и вредить деятельности учреждений по защите, нарушать внутреннее законодательство и обходить установленные внутригосударственные процедуры. Он способствует развитию организованной преступности и терроризма и ежегодно обходится в огромное количество человеческих жизней. В качестве ответной меры правительство недавно внесло на рассмотрение законопроект, предоставляющий в распоряжение сотрудников иммиграционной службы более эффективные средства для правильного установления личности и определения допустимости пребывания в стране лиц, "въезжающих в нее в нарушение установленного порядка". Так часто проводятся опасные и незаконные операции по ввозу в страну людей, обогащающие преступников, подрывающие неприкосновенный суверенитет его страны и эффективность иммиграционной системы. Данные меры подтверждают, что Канада продолжает соблюдать международные обязательства по защите, в том числе принцип невыдворения.

11. Органы власти также получают расширенные полномочия по задержанию нелегальных или незаконных мигрантов до тех пор, пока нельзя будет установить, являются ли они законными беженцами, существует ли риск их побега и представляют ли они угрозу безопасности. Таким образом, правительство выполняет свою важнейшую обязанность по обеспечению безопасности и охране граждан Канады, в том числе защищая их от опасных иностранных преступников и террористов, предотвращая злоупотребление широким спектром социальных услуг и в то же время предоставляя убежище лицам, скрывающимся от настоящих преследований. Принимая новые меры, правительство продолжает соблюдать свои обязательства по Конвенции, в том числе обязательство не высылать, не возвращать и не выдавать какое-либо лицо в другое государство, если

существуют серьезные основания полагать, что этому лицу может угрожать там применение пыток.

12. Правительство ответственно подходит к выполнению своих обязательств по представлению сведений и совместно со своими партнерами приложило усилия к тому, чтобы своевременно представить полные ответы на перечень вопросов Комитета. Однако включенные в перечень вопросы свидетельствуют о достойной сожаления задержке между представлением шестого периодического доклада в 2008 году и его рассмотрением Комитетом. Канада знает о большом количестве докладов, еще не рассмотренных договорными органами по правам человека, и активно участвует в деятельности по укреплению договорных органов. Правительство предлагает Комитету модернизировать процесс предоставления информации, в том числе путем проведения видеоконференций. Ему следует воздержаться от рассмотрения вопросов, которые в значительной мере относятся к компетенции других договорных органов, в том числе общих вопросов, связанных с насилием в отношении женщин или торговлей людьми.

13. **Председатель** одобрил предложения государства-участника о координации деятельности Комитета с работой других договорных органов. Замечания и критика делегации будут учтены в ходе продолжающейся работы над укреплением системы договорных органов.

14. **Г-н Бруни** (докладчик по стране) дает высокую оценку ответам государства-участника на направленный ему до представления доклада перечень вопросов Комитета (CAT/C/CAN/Q.6/Add.1) и отмечает, что в них содержится большое количество полезной информации. Однако вызывает сожаление то, что органам власти Канады потребовалось три месяца, чтобы ответить на вопросы из перечня. Комитет получил 90-страничный документ лишь за несколько дней до заседания, и данная задержка серьезно затруднила работу по подготовке к диалогу с делегацией, в особенности, если учесть рабочую нагрузку Комитета на текущей сессии.

15. Государство-участник дважды обязывалось ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции: в 2006 году, когда оно было кандидатом в члены Совета по правам человека, и в 2009 году в связи с универсальным периодическим обзором. В ответах на перечень вопросов снова в общих выражениях говорится о продолжающихся консультациях по этой теме, но он просит предоставить более точную и подробную информацию.

16. Процедура выдачи справок о благонадежности, предусмотренная Законом об иммиграции и защите беженцев, представляет собой механизм, посредством которого правительство имеет возможность задерживать и депортировать иностранных граждан и других проживающих в Канаде неграждан, подозреваемых в том, что они представляют угрозу национальной безопасности. В соответствии с решениями Верховного суда от 2007 года в эту процедуру были внесены изменения, с тем чтобы предоставить подозреваемым минимальную правовую помощь в виде услуг "специальных адвокатов" и предотвратить их депортацию в страну, в которой им будет грозить опасность подвергнуться пыткам. Однако в Законе об иммиграции и защите беженцев не указан максимальный срок содержания под стражей, который может лишь периодически пересматриваться. В результате подозреваемые лишаются свободы в Канаде без проведения надлежащего разбирательства. Он считает, что окончательное решение об их положении должно быть принято в срочном порядке.

17. Согласно докладу, в конце 2007 года насчитывалось пять открытых дел по справкам о благонадежности. Согласно письменным ответам и информации из других государственных источников, три человека до сих пор находятся под домашним арестом и пребывают в таком положении в течение почти десяти лет. Их "специальным адвокатам" были предоставлены резюме конфиденциальной информации. Он рекомендует ознакомить этих лиц с полной информацией о предъявляемых им обвинениях, поскольку сомнительно, что истинное правосудие может быть отправлено на основании краткой информации. Возможно, государству-участнику следует рассмотреть вопрос о пересмотре или даже отмене процедуры выдачи справки о благонадежности. После посещения Канады в июне 2005 года Рабочая группа Организации Объединенных Наций по произвольным задержаниям выразила серьезную обеспокоенность по поводу этой процедуры и рекомендовала содержать подозреваемых в терроризме под стражей не в соответствии с иммиграционным, а в соответствии с уголовным законодательством, с применением соответствующих гарантий.

18. Он отмечает, что, согласно докладу, в целях определения динамики потребностей в подготовке сотрудников и необходимых усовершенствований методов и процедур каждый год составляется ежегодный отчет "Смерть в условиях содержания под стражей". Заявление о том, что в подавляющем большинстве случаев смерть в условиях содержания под стражей наступает вследствие образа жизни, сопряженного с повышенным риском, в том числе при злоупотреблении наркотиками и алкоголем, подразумевает, что в условиях содержания под стражей допускается подобный образ жизни. В письменных ответах на перечень вопросов говорится о мерах, принятых Исправительной службой Канады для ликвидации притока наркотиков в пенитенциарные учреждения. Он спрашивает, действует ли какая-либо программа по оказанию помощи задержанным лицам в изменении их образа жизни, сопряженного с повышенным риском, и сокращению числа случаев смерти в условиях содержания под стражей. Сколько таких случаев было зарегистрировано за последние годы?

19. Согласно информации Управления инспектора исправительных учреждений, который выступает в роли уполномоченного по правам человека для заключенных, осужденных федеральными судами, большинство зданий тюрем в Канаде было построено сравнительно давно. Пять из них были возведены в период между 1835 и 1900 годами, и их инфраструктура не отвечает требованиям содержания заключенных, в особенности лиц с той или иной формой психических заболеваний. Он спрашивает, планирует ли правительство исправить эту ситуацию.

20. Серьезную обеспокоенность вызывает и использование одиночного заключения в канадских тюрьмах. По имеющимся сведениям, дисциплинарная изоляция может применяться на период до 30 дней, хотя медицинские эксперты сходятся во мнении, что после пребывания в штрафном изоляторе более 15 дней вредные для здоровья последствия могут стать необратимыми. Изучали ли этот вопрос компетентные органы с целью сокращения максимального срока дисциплинарной изоляции или, возможно, окончательной отмены этой практики? Что касается административной изоляции, то согласно поступившей информации, она применяется не только к особо опасным заключенным, но и к заключенным с серьезными психическими заболеваниями. По мнению специалистов и экспертов, данное решение не является правильным. Возможно, следует тщательно изучить этот вопрос, чтобы найти альтернативные решения изоляции.

21. Согласно докладу и ответам на перечень вопросов, освобождение от запрета на высылку и выдачу лиц, которым угрожает применение пыток в стране назначения, предусматривается для таких лиц, как особо опасные преступники, представляющие угрозу безопасности государства-участника. Он обращает внимание на то, что в соответствии со статьей 3 Конвенции запрет на депортацию лица, которому будет угрожать применение пыток, является полным и что, в соответствии с пунктом 2 статьи 2 никакие исключительные обстоятельства не могут служить оправданием такого действия. Вместо этого государство-участник должно принять все необходимые меры правового или административного характера для уголовного преследования лиц, совершивших особо тяжкие преступления, или, в зависимости от обстоятельств, ограничения их деятельности в целях обеспечения защиты населения. Можно возразить, что уголовные преследования и судебные процессы сопряжены со значительными затратами, однако высылка преступников в страну, где они могут быть подвергнуты пыткам, безусловно, не является правильным решением. Предоставления дипломатических заверений также недостаточно, поскольку они не имеют обязательной юридической силы.

22. Согласно докладу и ответам на перечень вопросов, за последние годы Канада не депортировала ни одного лица, кому на момент высылки угрожала бы серьезная опасность подвергнуться пыткам, согласно результатам внутригосударственных процедур. Тем не менее в пункте 131 письменных ответов признается тот факт, что в канадском законодательстве еще не определен круг исключительных обстоятельств, при которых лицо теоретически может быть выслано из страны, невзирая на угрозу подвергнуться пыткам в стране назначения. В период с января 2004 года по декабрь 2011 года из соображений безопасности было депортировано 34 человека. Он просит предоставить сведения об их личностях, выдвинутых против них обвинениях, странах, в которые их депортировали, и, по возможности, их положении после депортации. В пункте 14 перечня вопросов Комитет указал четыре случая, когда люди были депортированы из Канады, несмотря на просьбу Комитета принять временные меры, и впоследствии подвергались пыткам или плохому обращению. Он спрашивает, какие меры планирует принять государство-участник, чтобы избежать повторения подобных трагических ситуаций в будущем.

23. Согласно письменным ответам, Канадская служба безопасности и разведки (КСБР) решительно возражает против жестокого обращения с кем бы то ни было в каких бы то ни было целях и не потворствует применению пыток или иных незаконных методов в борьбе с терроризмом и другими угрозами национальной безопасности. Тем не менее, согласно распоряжению, направленному министром общественной безопасности директору КСБР 28 июля 2011 года, в исключительных обстоятельствах у КСБР может возникнуть необходимость в передаче имеющихся у нее сведений, в том числе информации от иностранных структур, которая могла быть получена с применением жестокого обращения, чтобы снизить серьезную угрозу гибели людей, причинения увечий, нанесения значительного ущерба собственности или ее разрушения, прежде чем эта угроза станет реальной. Он спрашивает, как это распоряжение органов власти Канады согласовывается с обязательствами страны, вытекающими из статей 2, 4 и 15 Конвенции. Опыт показывает, что информация, полученная с применением пыток или плохого обращения, с высокой долей вероятности оказывается недостоверной и вводит в заблуждение, и поэтому ее использование в борьбе с серьезными угрозами обществу не дает нужного результата.

24. Согласно пункту 47 доклада, был повторно изучен реестр дел, связанных с уголовными расследованиями пыток и других серьезных преступлений, и количество дел было сокращено. Он спрашивает, сколько дел осталось в реестре, и интересуется их содержанием. В пункте 49 упоминается о привлечении к уголовной ответственности гражданина Руанды Дезире Муньянеза, обвиняемого в совершении военных преступлений, геноциде и совершении других преступлений против человечности. Согласно письменным ответам, в октябре 2009 года он был приговорен к пожизненному заключению. Другой гражданин Руанды, Леон Мугесера, обвиняемый в участии в геноциде, в январе 2012 года был выдан Руанде. Он спрашивает, почему при аналогичных преступлениях против человечности, совершенных с одинаковой степенью ответственности, органы власти Канады в первом случае избрали уголовное преследование, а во втором – выдачу.

25. По сведениям НПО, в июле 2011 года правительство Канады опубликовало список из 30 лиц, названных "подозреваемыми в совершении военных преступлений", и обратилось к населению с просьбой оказать содействие в их обнаружении с целью последующей депортации. Если эта информация достоверна, он спрашивает, кто эти подозреваемые, на основании чего был составлен список и кто принял решение о применении такой процедуры. Предусматривается ли депортация для всех подозреваемых или некоторые из них могут быть привлечены к уголовной ответственности в Канаде? Он обратил внимание на то, что депортация может повлечь за собой не только риск применения пыток или плохого обращения в стране назначения, но и освобождение от наказания за совершенные преступления. Будут ли учитываться эти соображения при принятии решения о депортации?

26. Он будет благодарен за предоставление самой последней информации о гражданине Канады г-не Омаре Хадре, который провел восемь лет в лагере для военнопленных в Гуантанамо, а в октябре 2010 года был приговорен военным трибуналом Соединенных Штатов Америки дополнительно к восьми годам тюремного заключения за совершение военных преступлений и терроризм. В соответствии с информацией из некоторых источников приговор основывался на признании, полученном с применением пыток. Специальный докладчик по вопросу о пытках привлек внимание правительства Канады к этому делу. Оказалось, что содержащийся в одиночной камере г-н Хадр имел право на репатриацию и помещение в канадскую тюрьму с октября 2011 года. Он спрашивает, намеревается ли канадское правительство репатриировать его и считает ли оно, что осуждение его в качестве "военного преступника" приемлемо, или требуется дополнительное расследование, в особенности в связи с сообщениями о применении пыток.

27. В разделе доклада, посвященном провинции Квебек, упоминается о законодательных актах, направленных на обеспечение социальной интеграции правонарушителей, находящихся в исправительных учреждениях. Эти меры вступили в силу в 2007 году. Ему было бы интересно ознакомиться с результатами оценки их эффективности.

28. В 2007 году были утверждены планы по строительству, расширению, восстановлению и обновлению инфраструктуры тюрем в Квебеке на 15-летний период. Основная цель заключается в решении проблемы переполненности тюрем. Каких результатов удалось достичь к настоящему времени, и каковы текущие показатели заполненности мест содержания под стражей? Он с удивлением прочитал о том, что в период с 2004 по 2007 год в места содержания под стражей провинции Квебек ежегодно поступало чуть менее 40 000 человек. По-

сколькo для провинции с населением около 8 млн. человек такой показатель представляется весьма высоким, он будет благодарен любому разъяснению, которое может предоставить делегация.

29. Согласно докладу, строительство нового исправительного учреждения для женщин в сельском муниципалитете Хэдингги провинции Манитоба планировалось завершить к 2009 году. Он спрашивает, завершено ли это строительство. Отмечая, что во избежание случаев плохого обращения в провинции Британская Колумбия в зданиях полиции используется аппаратура аудио- и видеозаписи, он спрашивает, дала ли эта практика положительные результаты и приняты ли подобные меры или планируется ли принятие подобных мер в других провинциях.

30. **Г-жа Бельмир** (Докладчик по стране), отмечает, что Канада является одной из передовых стран в области защиты прав человека, однако необходимо поднять определенные вопросы, в том числе вопросы, связанные с верховенством права, приматом международных договоров по правам человека над нормами национального законодательства и правами суверенных государств в соответствии с нормами международного права в области прав человека. Она не согласна с прозвучавшим во вступительной речи утверждением о том, что Комитет поднял вопросы, которые не относятся к сфере его компетенции. На самом деле, в обязанности Комитета входит рассмотрение любого вопроса, связанного с возможностью возникновения угрозы применения пыток или плохого обращения.

31. Она с озабоченностью отмечает, что лица, въезжающие в Канаду в нарушение установленного порядка, подлежат обязательному задержанию до тех пор, пока не будет установлена их личность, а процесс установления личности зачастую может занимать длительное время. Говоря о пункте 53 ответов на перечень вопросов, она спрашивает, имеется ли возможность пересмотра в судебном порядке решений федерального Министерства общественной безопасности об определении въезда какого-либо лица в Канаду как "нарушающего установленный порядок". Она не понимает присутствующее в этом же пункте утверждение государства-участника о том, что такое задержание не является ни санкцией, ни мерой наказания, учитывая, что задержание означает лишение свободы.

32. Подчеркивая важность подготовки сотрудников полиции по вопросам прав человека, она удивляется, почему в докладе государства-участника столько внимания уделяется их подготовке по применению силы. В ответах упоминается о том, что новобранцы, младшие и старшие офицеры могут также пройти подготовку по вопросам прав человека, а это позволяет предположить, что такая подготовка имеет меньшее значение, чем подготовка по применению силы. Не ясно, почему в Канаде отличаются программы подготовки по вопросам прав человека для сотрудников прокуратуры и сотрудников судебных органов. В частности, почему к должностным лицам судебных органов не применяются такие же требования о повышении юридической квалификации, как к сотрудникам прокуратуры?

33. Обращаясь к вопросу об использовании пистолетов "Тэйзер", она говорит, что такое оружие может нанести телесные повреждения и убить человека. Она не понимает, как государство-участник может разрешать использование оружия, которое способно убить человека. Следует подчеркнуть, что этот вопрос имеет непосредственное отношение к праву на жизнь.

34. Она с озабоченностью отмечает, что Канадская хартия прав и свобод не защищает права граждан, подвергаемых допросу в другой стране, и обращает внимание на замечание общего порядка № 2 Комитета. Требуется более подробная информация относительно применения "силы в разумных пределах" при воспитании детей и, в частности, относительно того, намеревается ли государство-участник отменить раздел 43 своего Уголовного кодекса.

35. **Г-жа Гаер** говорит, что испытала разочарование в связи с прозвучавшим во время вступительной речи замечанием делегации о том, что другие органы более компетентны в рассмотрении вопроса о насилии в отношении женщин, в особенности, если учесть важность усилий, предпринимаемых Канадой в этой области. За первые 12 лет работы Комитета проблемы женщин оставались незамеченными. Не обсуждались такие вопросы, как применение пыток на основании полового признака с изнасилованием, бытовое насилие и торговля людьми. В качестве первого шага на пути к предотвращению последующих нарушений прав человека необходимо начать обращать внимание на эти проблемы. Несмотря на то, что показатели перенаселенности тюрем в последние годы снизились, число заключенных на самом деле увеличилось. Она просит объяснить рост количества случаев насилия среди заключенных, рассказать о мерах по его предотвращению и средствах правовой защиты для жертв такого насилия. В своих ответах на перечень вопросов государство-участник указало, что большинство сотрудников исправительных учреждений для женщин составляют женщины. Однако ее интересует, что именно понимается под большинством, и она просит указать точное процентное соотношение. Она с озабоченностью отмечает большое количество случаев заключения в тюрьму, исчезновений и убийств женщин из числа коренного населения Канады, что напоминает явление многочисленных убийств женщин в городе Сьюдад-Хуарес в Мексике. Она также спрашивает, какие меры принимаются для того, чтобы полиция подходила к расследованию таких дел с той же степенью ответственности, как и при расследовании других подобных случаев. Требуются дополнительные подробности о проводимом в Британской Колумбии расследовании убийств и исчезновений. Поступали сообщения о том, что потерпевшим предоставляли адвоката без их согласия и что отсутствует возможность воспользоваться услугами адвоката за счет государства.

36. Она спрашивает, какую позицию занимает правительство по отношению к внесенному на рассмотрение законопроекту о возмещении ущерба жертвам международных преступлений, который также позволит возбуждать дела против других государств. Она будет признательна за предоставление более подробной информации о компенсации, выплаченной по широко известному делу о канадской фотожурналистке Захре Каземи, погибшей от пыток в иранской тюрьме. Было бы полезно получить обновленную информацию о состоянии гражданского иска, предъявленного ее сыном в Квебеке к правительству Исламской Республики Иран. Она не понимает, каким образом отклонение таких гражданских исков государством-участником согласуется с положениями Закона о правосудии для жертв терроризма.

37. **Г-жа Свеосс** просит предоставить более подробную информацию о том, как государство-участник выполняет и согласовывает рекомендации, разработанные договорными органами. Она также будет благодарна за дополнительную информацию о Канадской комиссии по правам человека и ее роли в согласовании и выполнении различных рекомендаций Комитетов. Кроме того, было бы полезно получить информацию о мерах, которые принимаются для усиления этого учреждения. Она соглашается с предыдущими ораторами в том, что наличие эффективных средств правовой защиты для жертв пыток в соответствии со

статьей 14 Конвенции имеет большое значение. Государство-участник предоставило сведения о своей работе в области реабилитации жертв, но не проинформировало о выплатах им компенсации. Она просит предоставить информацию о законодательных актах, которые предусматривают выплату компенсации, в частности, жертвам пыток.

38. Обращая внимание государства-участника на замечание общего порядка № 2, она спрашивает, будет ли оно рассматривать вопрос о внесении поправок в законодательство, касающихся применения актов пыток негосударственными субъектами. Отсутствие специально разработанных норм может обернуться незавершенными расследованиями или несоразмерными наказаниями за совершение таких актов. Она просит предоставить последнюю информацию о мерах, принятых по результатам внутреннего расследования действий канадских должностных лиц в отношении Абдуллы Алмаки, Ахмада Абу Элмаати и Муайеда Нуреддина, в том числе о возможностях получения компенсации. Принесет ли Канадское государство официальные извинения? Кроме того, она интересуется, в какой степени был учтен доклад Комиссии по расследованию действий канадских должностных лиц в отношении Махера Арара. Она спрашивает, действительно ли имеются планы по упразднению должности Генерального инспектора Канадской службы безопасности и разведки, и, если это так, будет ли деятельность Службы контролироваться какими-либо другими органами.

39. **Г-н Гайе**, ссылаясь на пункт 29 ответов на перечень вопросов, посвященный праву задержанных лиц связываться с членами семьи, спрашивает, имеют ли это право задержанные лица, которые считаются въехавшими в страну "в нарушение установленного порядка". Поскольку такие лица находятся в особо уязвимом положении и нуждаются в помощи членов семьи, для них важно располагать таким правом. Он спрашивает, какие меры были приняты в связи с шестью жалобами, упомянутыми в пункте 124 ответов на перечень вопросов и касающимися случаев применения физического насилия с участием сотрудников Службы исправительных учреждений провинции Квебек. Перейдя к учебному пособию по обращению с жертвами пыток, упомянутому в пункте 207, он просит предоставить более подробную информацию о немедицинском персонале, который проходит такую подготовку, в особенности о сотрудниках тюрем.

40. **Г-н Мариньо Менендес** дает высокую оценку деятельности Канады по соблюдению прав человека, однако говорит, что в ответах государства-участника на перечень вопросов не содержится ни одного упоминания торговли людьми, несмотря на то что при торговле людьми могут применяться пытки или плохое обращение. Вместо этого государство-участник упоминает о законах, касающихся незаконного ввоза людей, и лиц, въезжающих в Канаду в нарушение установленного порядка. Он просит предоставить дополнительную информацию о дипломатических заверениях в отношении справедливого судебного разбирательства, условий содержания под стражей и отмены смертной казни для лиц, подлежащих высылке из Канады. Кроме того, он спрашивает, рассматривает ли Канада вопрос о более активном участии в работе Межамериканской системы, поскольку это позволит повысить эффективность правозащитной деятельности Системы.

41. **Г-н Дома** просит государство-участника высказать свое мнение по главным вопросам, вызывающим обеспокоенность Комитета, с учетом того, что пытки зачастую принимают самые различные формы. Он спрашивает, рассматривает ли уголовное законодательство общий запрет на использование доказательств, полученных с применением пыток, или такой запрет предусмотрен

лишь в антитеррористическом законодательстве Канады. Он также спрашивает, исключается ли использование таких доказательств в гражданских делах.

42. **Г-н Тугуши** отмечает наличие в государстве-участнике различных механизмов подачи жалоб и спрашивает, какие меры предусмотрены для применения более активного подхода к осуществлению контроля за соблюдением прав человека в местах лишения свободы. Он интересуется, намеревается ли государство-участник подписать или ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и разработать механизмы контроля за выполнением его положений, отличные от уже используемых механизмов, во всех без исключения местах содержания под стражей.

43. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, просит разъяснить смысл выражения, прозвучавшего во вступительной речи, а именно "более эффективное обеспечение неотвратимости наказания правонарушителей". Кроме того, было сказано, что деятельность сотрудников полиции может подвергаться независимым проверкам на основании жалоб населения. Не ясно, что понимается под независимой проверкой. Он спрашивает, являются ли меры по изоляции, упомянутые в докладе и других документах, эквивалентом одиночного заключения. Существует два типа изоляции: административная и дисциплинарная. Хотя по закону сроки дисциплинарной изоляции не должны превышать 30 дней, поступали сообщения о том, что из приблизительно 7 500 человек, помещаемых в штрафные изоляторы в местах содержания под стражей в любой отдельно взятый день, более 15% могут содержаться в нем до 120 дней. Комитет считает, что даже 30 дней одиночного заключения являются длительным сроком. Он будет благодарен за новую информацию о любых следственных действиях по делу о молодом гражданине Польши, который погиб от выстрела из пистолета "Тэйзер" в международном аэропорту Ванкувера в 2007 году. Кроме того, он просит предоставить дополнительную информацию о количестве случаев применения сотрудниками правоохранительных органов пистолетов "Тэйзер" и результатах каких бы то ни было расследований дел о ранениях, нанесенных этим оружием.

Открытая часть заседания закрывается в 12 ч. 00 м.